



PARAGLIDERS



# SKY

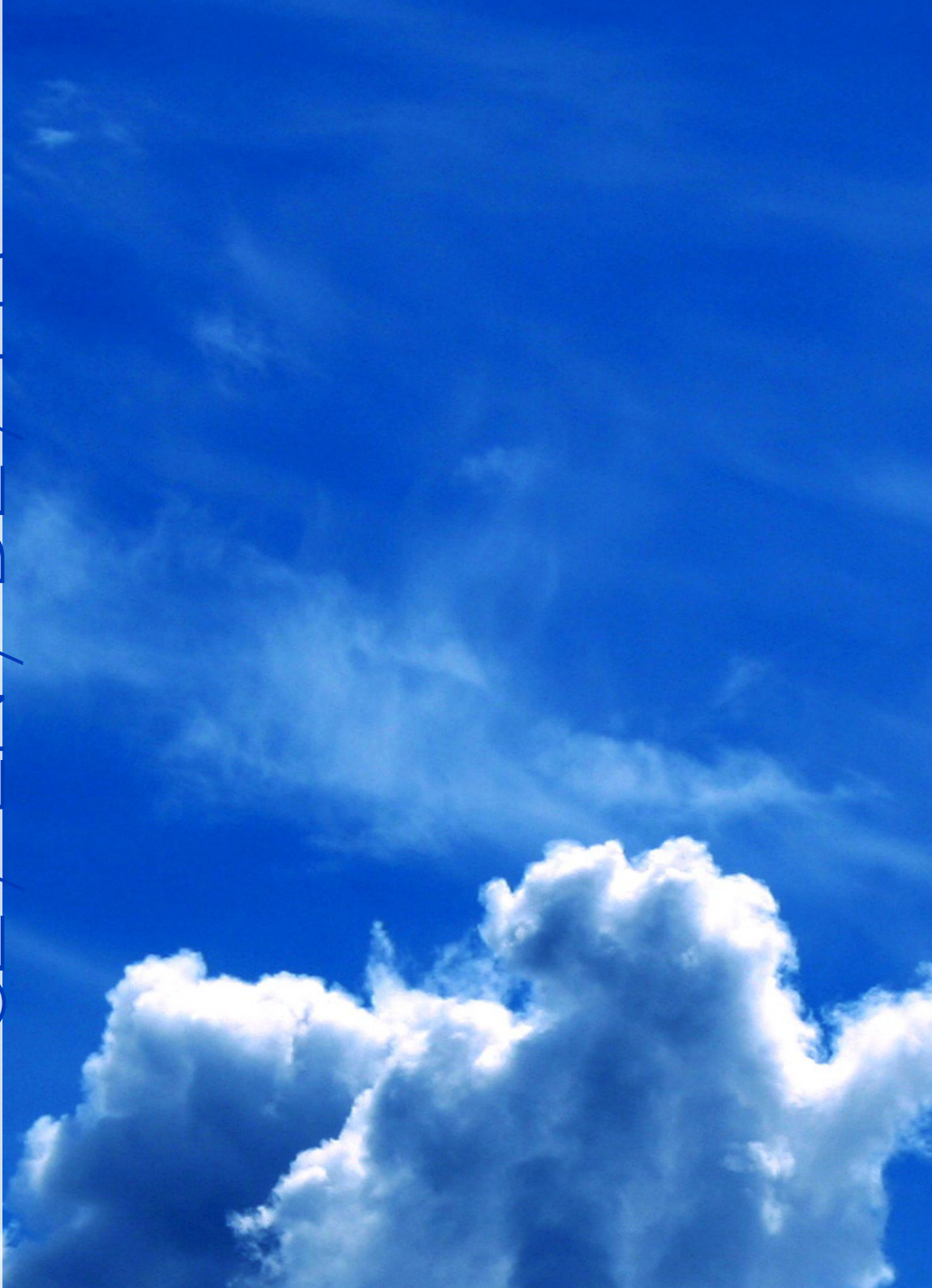
GII 2 / GII 2 front  
/ GII 2 alpha

Návod k použití sedačky GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha  
User Manual for GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha Harness  
Benutzerhandbuch für das Gurtzeug GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha  
Manuel d'utilisation de la sellette GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha





CZ / EN / DE / FR



**Děkujeme** Vám, že používáte výrobky SKY Paragliders.

Jsme rádi, že jste se rozhodli pro sedačku Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha.

Doufáme, že budete s tímto výrobkem spokojeni. Přejeme Vám krásné lety. Důrazně Vám doporučujeme, abyste si před prvním letem manuál důkladně přečetli. Pomůže Vám k rychlejšímu seznámení s výrobkem.

**Thank you** for flying with a Sky Paragliders' product.

Thank you for purchasing the Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha harness.

We hope you will be satisfied with this product and wish you many memorable flights. It is strongly recommended that you consult the manual before the first flight. This manual will help you to quickly familiarise yourself with the product.

**Danke**, dass Sie mit einem Produkt von Sky Paragliders fliegen.

Vielen Dank für den Kauf des Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha Gurtzeugs.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden und wünschen Ihnen viele unvergessliche Flüge. Es wird dringend empfohlen, das Handbuch vor Ihrem ersten Flug aufmerksam zu lesen. Diese Anleitung wird Ihnen helfen, sich schnell mit dem Produkt vertraut zu machen.

**Merci** de voler avec un produit Sky Paragliders.

Merci d'avoir acheté une Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha.

Nous espérons que vous serez satisfait de ce produit et vous souhaitons de nombreux vols inoubliables. Il est fortement recommandé de consulter ce manuel avant le premier vol. Il vous aidera à vous familiariser rapidement avec le produit.

**Team Sky Paragliders**



# GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha

S, M, L

CZ / EN / DE / FR

Obsah

Strana 5

Content

Page 21

Inhalt

Seite 37

Index

Page 53





# Obsah

Úvod	6
1. Všeobecné informace	6
2. Profil pilota	6
3. Schéma GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha	7-9
4. Nastavení sedačky	10
Instalace záložního padáku	10-13
5. Speed systém	15
6. Předletová kontrola	15
7. Start	16
8. Přistání	16
9. Bezpečnostní informace	17
10. Údržba a kontroly	17
11. Příloha 1: Vytažení záložního padáku	18
13. Příloha 2: Technické informace	19
Kontakt	69



Česky >





## Úvod

Sedačka Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha je certifikována podle zkušebních osnov LTF 91/09 a EN 1651-1999.



### UPOZORNĚNÍ

- Jakékoliv změny na postroji ruší výsledek certifikace.
- Použití této sedačky je na Vaše vlastní riziko a jakákoliv odpovědnost výrobce nebo distributora je vyloučena. Pilot je odpovědný za letovou způsobilost postroje a musí jednat v souladu s platnými právními předpisy.

# 1

## Všeobecné informace

### Model: Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha

- Maximální letová hmotnost: viz technické údaje.
- Tato uživatelská příručka je platná k datu 1. leden / 2015.

# 2

## Profil pilota

### Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha je určena pro:

- Piloty, kteří dávají přednost létání v poloze v sedě.
- Začátečníky a školy létání.
- Piloty, kteří preferují jednoduchá řešení.
- Pasážery tandemových letů (Gil 2 front).



### 3 Schéma GII 2





## Schéma Gill 2 front



## Schéma GII 2 alpha





## 4 Nastavení sedačky

### 1) Instalace záložního padáku

**Je důrazně doporučováno, aby byla počáteční instalace záložního padáku provedena kvalifikovaným odborníkem.**

Požádejte svého dodavatele paraglidingového vybavení nebo instruktora, aby za Vás počáteční instalaci záložního padáku provedl a s procesem se seznámte. Velikost kontejneru pro záložní padák u sedačky Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha je vhodná pro většinu současných záložních systémů. Pokud není možné připojit kliku sedačky na poutko vnitřního kontejneru záložního padáku, prosím obraťte se na svého dodavatele, který by Vám měl být schopen dodat náhradní vnitřní kontejner pro záložní padák. Poutka můžou být přišitá na vhodné místo jakéhokoliv vnitřního kontejneru, musí to být ovšem provedeno pouze kvalifikovanou osobou.



#### **VAROVÁNÍ!**

Po instalaci záložního padáku do sedačky je naprosto nezbytné provést simulaci jeho odhození. Ujistěte se tím, že záložní systém funguje správně a k uvolnění záložního padáku dochází snadno. Segment s gumovými oky sloužící k uzavření kontejneru sedačky musí být pravidelně kontrolován. Je-li opotřebován, musí dojít k jeho výměně.

Při každé instalaci záložního padáku zkontrolujte pod zatížením 10 kg, zda je segment uzavření kontejneru v pořádku.

Před každým letem zkontrolujte, zda jsou trny a kliky správně umístěny.

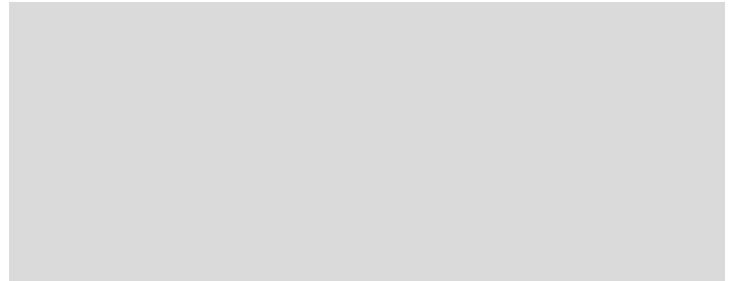
## Gl 2 – zabudování záložního padáku do sedačky



Připněte volný konec záložního padáku k vidlici, zajistěte gumičkami.

Připevněte kliku k středovému poutku vnitřního kontejneru záložního padáku. Přehněte záložní padák a vložte ho do kontejneru sedačky.

Šňůrky, které naleznete v kapsičce zádové kapsy sedačky, provlečte gumovými očky kontejneru a postupně uzavřete chlopně dle naznačeného pořadí.



Odjistěte gumičku z trny, vsuňte trny do barevně odlišených gumových oček kontejneru sedačky a opatrně vytáhněte pomocné šňůrky! Zajistěte trn opětovným přetažením gumičky.

Zasuňte kliku do kapsičky chlopně a zajistěte suchým zipem.



## Gl 2 front – zabudování záložního padáku do předního kontejneru



Popruhy předního kontejneru s částí spony (samec) navlékněte na hlavní závěsná oka.



Zacvakněte sponu předního kontejneru k popruhu navlečenému na hlavní závěsné oko a protáhněte jistící popruh sponou, na levé straně kontejneru. Tím dosáhneme dvojitého jistění.



Popruh na spodní části předního kontejneru připevněte okolo popruhu sedačky protažením přes plastovou sponu.



Jakmile jste v sedačce, dopněte druhou stranu.

**Upozornění:** Ujistěte se, že vidlice je vedena po vnější straně speedové šňůrky.

## GI 2 alpha – zabudování záložního padáku do sedačky



Připněte volný konec záložního padáku k vidlici, zajistěte gumičkami.



Připevněte kliku k středovému poutku vnitřního kontejneru záložního padáku.



Umístěte záložní padák do integrovaného kontejneru sedačky, přičemž klika směřuje nahoru.



Šňůrky, které naleznete v kapsičce zádové kapsy sedačky, provlečte gumovými očky kontejneru a postupně uzavřete chlopně dle naznačeného pořadí.



Odjistěte gumičku z trny, vsuňte trny do barevně odlišených gumových oček kontejneru sedačky a opět zajistěte trn přetažením gumičky. Opatrně vytáhněte pomocné šňůrky!



Zasuňte kliku do kapsičky chlopně a zajistěte suchým zipem.







## 2) Seřízení bočních popruhů

Uvědomte si prosím, že poloha příliš „vleže“ snižuje stabilitu a zvyšuje riziko překroucení volných konců při zatáčení.

## 3) Nastavení ramenních popruhů

Pro pohodlí během vzletu a snadné dosažení preferované letové pozice by ramenní popruhy neměly být příliš těsně utaženy. Ramenní popruhy se mohou jevit volné při poloze vsedě, je však potřeba mít na paměti, že při přílišném utažení může docházet k nežádoucímu nadměrnému tlaku popruhů při pozici ve stoje.

## 4) Nastavení hrudního popruhu

Utažení hrudního popruhu zvyšuje účinnost autostabilizačního systému (ABS), avšak zároveň snižuje odezvu křídla. Pilot může pocítovat vyšší stabilitu v turbulentních podmínkách a křídlo bude také stabilnější v případě asymetrického kolapsu. Při zatáčení se pak bude křídlo méně naklánět. ABS systém popruhů si uchovává svou stabilizační funkci při širokém rozsahu nastavení hrudního popruhu.

**Upozornění:** Nastavení hrudního popruhu může být poměrně citlivé, je proto nejlepší vyzkoušet jej nejprve na cvičném závěsu a v letu za bezvětří, nežli jej nastavovat při letu v turbulentním prostředí. Před startem nezapomeňte přednastavit hrudní popruh. Bude to mít za následek větší pohodlí za letu.

## 5 Speed systém

### Nastavení speed systému

Speed systém by měl být nastaven na požadovanou délku za použití stojanu na sedačky.

#### POZOR!



Šňůra speed systému nesmí procházet klikou pro záložní padák. Šňůra musí procházet na straně záložního padáku. Na straně záložního padáku má Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha k tomuto účelu speciální otvor na protažení speedové šňůry.

## 6 Předletová kontrola

#### POZOR!



**PARAGLIDING JE EXTRÉMNĚ NÁROČNÝ SPORT VYŽADUJÍCÍ NEJVYŠŠÍ STUPEŇ POZORNOSTI, ÚSUDKU A SEBEKÁZNĚ. PŘED KAŽDÝM LETEM ZKONTROLUJTE BYĚ I SEBEMENŠÍ DROBNOSTI.**

- Zkontrolujte karabiny a ujistěte se, že jsou automaticky uzavřeny systémem Twist lock.
- Zkontrolujte spony na nosnémstroji, měly by se automaticky uzamknout.
- Postroj seřďte za použití stojanu na sedačky. Během seřizování se s postrojem a jeho jednotlivými částmi seznamte. Zkontrolujte všechna nastavení a seznamte se s pozicí a použitím kliky.
- Zkontrolujte, zda je klika a jistící trny ve správné poloze.

#### Další předletové kontroly:

- Ujistěte se, že nedochází k překřížení šňůr ani volných konců spojujících sedačku s kluzákem.
- Zkontrolujte správnou délku ramenních, nožních a hrudního popruhu.
- Zkontrolujte správné uzavření všech karabin.
- Znovu zkontrolujte kliku záložního systému.







## 7 Start

Před letem je velmi důležité přizpůsobit postroj tak, abyste v něm mohli snadno zaujmout letovou pozici hned po startu.

1. Nasad'te si postroj.
2. Zapn'te nejprve spony nožní, následně hrudní T-sponu.
3. Stlačte nožní popruhy co možná nejvíce dolů směrem ke kolenům a poté je dotáhn'te (pokud necháte nožní popruhy příliš vysoko, bude obtížnější se v sedačce po startu usadit bez použití rukou).
4. Pokud je to nutné, upravte ramenní popruhy. Nastavení ramenního popruhu závisí na výšce pilota (popruhy utáhn'te tak, aby Vám při startu nebránily v pohybu).
5. Zkontrolujte zda jsou bederní popruhy upraveny tak, aby poskytovaly pohodlnou pozici za letu.
6. Zkontrolujte, zda je správně nastaven hrudní popruh.
7. Ujist'te se, že spony nožního a hrudního popruhu jsou správně uzavřeny (nesprávné uzavření spon je častou příčinou nehod).

## 8 Přistání

V průběhu přiblížení na přistání přejděte ze sedu do vzpřímené polohy. Toto by mělo být provedeno s dostatečným předstihem, aby bylo možné předejít případným komplikacím při náhlé ztrátě výšky těsně před přistáním. Při přistání v sedě existuje vysoké riziko poranění páteře. Za žádných okolností nespolehejte na to, že je sedačka vybavena chráničem.

## 9 Bezpečnostní informace

### 1) Létání nad vodou (SIV)

Použití sedačky Gill 2 / Gill 2 front / Gill 2 alpha není vhodné v případě, že existuje riziko přistání ve vodě. Při přistání ve vodě s pěnovým zádovným chráničem vzniká vysoké riziko, že vztlak chrániče za zády pilota bude tlačít jeho hlavu pod vodu, zatímco airbag Gill 2 a Gill 2 front sedačky se může naplnit vodou a táhnout Vás pod hladinu. Během SIV nebo letů nad vodou také doporučujeme použití záchranné vesty vybavené límcem, který udrží hlavu pilota nad hladinou i v případě náhlé ztráty vědomí.

### 2) Přistání

Nikdy nepřistávejte v poloze vsedě, může to mít za následek vážná zranění. Chránič není pro takováto přistání určen.

## 10 Údržba a kontroly

### 1) Tipy pro údržbu

- Postroj je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejvíe známky opotřebení či poškození.
- Poškozené části musí být opraveny nebo vyměněny výrobcem.
- Karabiny by měly být vyměňovány každých 5 let.
- Karabiny sedačky by nikdy neměly být použity k jiným účelům než paraglidingu (horolezectví, tažení atd.).
- Veškeré opravy musí být prováděny výrobcem nebo výrobcem pověřenou kvalifikovanou osobou a to vždy s použitím originálních materiálů (nitě, lemovky, spony).
- Zipy by měly být čas od času promazány pomocí silikonového spreje.

Postroj lze čistit pomocí měkkého kartáčku a mýdla. Pokud Vám sedačka zmokne, je vhodné ošetřit automatické spony a karabiny silikonovým sprejem. Toto může být samozřejmě čas od času prováděno bez ohledu na podmínky, ve kterých létáte.

### 2) Záruka

Na Gill 2 / Gill 2 front / Gill 2 alpha je poskytována standardní záruka na jakoukoliv výrobní vadu po dobu 2 let od data prodeje koncovému zákazníkovi. Záruka se nevztahuje na: poškození způsobené nesprávným zacházením, nedbalostí, nedostatečnou údržbou nebo přetížením kluzáku (extrémní manévry).

Záruka se rovněž nevztahuje na škody způsobené nesprávným přistáním.

Pokud si nejste jisti jakoukoliv informací uvedenou v této příručce, obraťte se prosím na svého dodavatele SKY výrobků.

### 3) Závěr

V nevhodných podmínkách se létání může stát nebezpečným, mějte proto vždy na paměti, že Vaše bezpečnost je ve Vašich rukou.

Nepodceňujte sílu a moc přírody.

A v neposlední řadě si také létání nezapomeňte náležitě užít.

Sky tým Vám přeje mnoho krásných letů a příjemný čas strávený s Gill 2 / Gill 2 front / Gill 2 alpha.



# 11

## PŘÍLOHA 1: Vytažení záložního padáku



# 12

## PŘÍLOHA 2: Technické informace GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha

GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha	S	M	L
Orientační výška pilota (cm)	150-170	160-185	175-200
Šířka sedací desky (cm)	32,5	34,9	37
Hloubka sedací desky (cm)	34,5	36,8	39
Výška závěsu (cm)	40	45	48
Rozsah seřízení hrudního popruhu (cm)	38-43	40 - 46	43 - 49
Hmotnost sedačky (kg) - <b>GII 2</b>	2,45	2,60	2,80
Hmotnost sedačky (kg) - <b>GII 2 front</b>	2,30	2,45	2,65
Hmotnost sedačky (kg) - <b>GII 2 alpha</b>	3,05	3,15	3,35
Certifikace	EN/LTF	EN/LTF	EN/LTF









# Content

Introduction	22
1. General Information	22
2. Pilot's Profile	22
3. Scheme Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha	23-25
4. Harness Set-Up	26
Positioning the Reserve Parachute	27-29
5. Speed System	31
6. Pre-flight Check	31
7. Take-Off	32
8. Landing	32
9. Safety Information	33
10. Maintenance & Checks	33
11. Appendix 1: Reversing the Harness	34
13. Appendix 2: Technical Info	35
Contact	69

English >





## Introduction

The harness Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha conforms to the testing criteria of the LTF 91-09 and EN 1651-1999.



### PLEASE NOTE

- Any changes to the harness will invalidate the certification.
- Use of this harness is at your own risk. Any liability of the manufacturer or distributor is excluded. The pilot is responsible for airworthiness of the aircraft. The pilot must comply with legal national regulations.

# 1 General Information

### Model name: Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha

- Total maximum weight in flight:  
see the technical data.
- This user manual version dated 1 January 2015.

# 2 Pilot's Profile

### Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha is aimed at:

- Pilots who prefer „an upright“ position.
- Flying schools and novice pilots.
- Pilots who like simple solutions.
- Tandem passengers (Gll 2 front).

# 3

Scheme GII 2





## Scheme Gill 2 front



Scheme GII 2 alpha





## 4 Harness Set-Up

### 1) Reserve Parachute Installation

**The initial installation of the reserve parachute should be carried out by a qualified professional.**

It is highly recommended that the initial installation of the reserve parachute be carried out by a qualified professional. Ask your paragliding equipment supplier or instructor to do it for you and familiarise yourself with the process. The size of the reserve pocket on GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha is suitable for most current reserve systems. If it is not possible to connect the harness reserve handle to the loops on the parachute deployment bag inside the pocket, please consult your supplier who may be able to supply an alternative deployment bag. Loops can be sewn at an appropriate place on any deployment bag, but this must be carried out by a qualified person only.



#### **WARNING!**

After installation of a reserve parachute in the harness, it is absolutely essential to do a simulated deployment under a static swing, ensuring that the parachute release system operates correctly and the parachute comes out easily. The elastic cords which close the reserve pocket must be checked regularly. If the cord is worn, it must be replaced.

Each time a reserve parachute is installed, check that the cord is in good order by applying a load of 10 kg.

Before each flight, check that the pin and handle are located correctly.

## GII 2 – reserve fitting



Connect the reserve bridle to the harness risers, secure with the O rings.



Attach the handle to the centre loop on the container. Slightly crease the reserve in two and insert into the pocket.



Thread the leaves in sequence using the line provided from the reserve packing & maintenance kit (located in the rear harness pocket).



Locate the pins into their corresponding colour coded loops and be sure to remove the packing line! Stretch the rubber O ring over the pin.



Complete the sequence by locating the pins and handle under the neoprene flap and secure with the Velcro flap.



## GII 2 front - reserve container fitting



Attach the two connection loops, one on each hang point.



Clip the container onto the clips & thread the back- up tape through the buckle on the left hand side only. This ensures that, even if the buckle is accidentally released, the container will remain in position.



Thread the lower retaining buckle onto the harness, also on the left hand side.



Once you are in the harness, clip the remaining buckle to secure the system.

**Note:** Ensure that the reserve risers run outside of the accelerator line

## GII 2 alpha – reserve fitting



Connect the reserve bridle to the harness risers, secure with the O rings.



Connect the deployment handle to the central attachment loop using a larks foot knot.



Insert the reserve with the handle attachment facing upwards and the lines underneath.



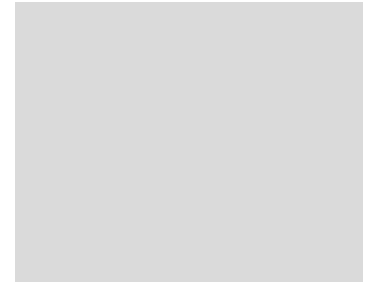
Using the lines provided (located in the rear pocket), thread the eyelets in sequence.



Insert the pins into their colour coded loops & pull the rubber pin retainer into position over the pin. Remove the threading lines!



Position the pins & the handle underneath the neoprene cover. Secure the Velcro tape & insert the final under surface leaf of the container into its pocket.







## 2) Lumbar Adjustment

An excessively reclined position reduces stability and increases the risk of risers twisting in the event of a spin.

## 3) Shoulder Strap Adjustment

For optimum comfort during take-off and ease of achieving your preferred flying position the shoulder straps should not be excessively tight. The straps may appear loose while in the seated position but some play is required to avoid excessive strap pressure in the standing position.

## 4) Chest Strap Adjustment

Tightening the chest strap increases the efficiency of the Auto Balance System (ABS, i.e. stabilising system) but decreases the roll response of the wing. The pilot may feel more stable in turbulent conditions and the wing will be more stable in the event of an asymmetric collapse. However, the wing may be less inclined to bank when turning. The design of the integrated ABS in the Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha means that the range of stabilisation in the chest strap remains reasonable.

**Warning:** The chest strap adjustment can be quite sensitive and it is best to test first under a static swing, and then in still air flight, before trying to adjust it during a turbulent flight. Before taking off, do not forget to pre-adjust your chest strap. This will result in a more comfortable flight.

## 5 Speed System

### Speed System Adjustment

The speed system should be adjusted to the correct length using a harness simulator.

#### BEWARE!



The accelerator line must not run through the reserve handle. The line must "run inside" on the reserve side. To accomplish this, Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha has a special tube built into that side.

## 6 Pre-flight checks

#### BEWARE!



**PARAGLIDING IS AN EXTREMELY DEMANDING SPORT REQUIRING THE HIGHEST LEVEL OF ATTENTION, JUDGMENT, MATURITY, AND SELF-DISCIPLINE. EVEN SMALL DETAILS SHOULD BE CAREFULLY CHECKED BEFORE FLYING.**

- Check the carabiners, and make sure that the twist lock system closes them automatically.
- Check the harness buckles; they should lock automatically.
- Adjust the harness using a harness hanger or simulator. When adjusting under the simulator you should familiarise yourself with the harness and its parts. Test all adjustments, study the position and use of the reserve handle.
- Check that the reserve handle and the pins are in the correct position.

#### Further Pre-flight Checks:

- Ensure that there are no twists in the lines and risers that connect the harness to the glider.
- Check chest, side and shoulder straps adjustments.
- Ensure that all buckles are locked.
- Check your reserve handle.





## 7 Take-Off

Before flying it is extremely important to adjust the harness so that you can easily assume a sitting position when airborne.

1. Put the harness onto your shoulders.
2. Fasten the leg buckles, and then the chest strap buckle.
3. Push the leg straps down as far as possible towards the knees, and then tighten them (if the leg straps are too high, it is difficult to get into the harness after the take-off without using one's hands).
4. If necessary, adjust the shoulder straps (the shoulder strap adjustment depends on the size of the pilot; not too tight as some free movement is required so that you can run easily).
5. Check that the lumbar straps are adjusted so as to enable the preferred position in flight.
6. Check that the chest strap is pre-adjusted correctly.
7. Ensure that the leg straps and the chest strap buckles are fastened correctly (closing the buckles incorrectly is a common cause of accidents).

## 8 Landing

During the final approach move, from the sitting position to the upright position. This should be done early enough to allow for sudden loss of height on approach. There is a high risk of spinal injury in the event of a seated landing. Under no circumstances become complacent about being equipped with effective protection.

## 9 Safety Information

### 1) Flying over water (SIV)

Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha is not a harness to be used if there is a risk of landing in water. If you land in water using a foam protector (Gil 2 alpha), its buoyancy behind the pilot creates a high risk of the pilot's head being pushed under the water. The airbag of Gil 2 and Gil 2 front could fill with water and become heavy. During SIV or flights over water, we recommend the use of a lifejacket equipped with a collar, which will keep the pilot's head above water in the event of loss of consciousness.

### 2) Landing

Never land in a seated position, it can result in a serious injury, the protection is not intended to replace landing gear.

## 10 Maintenance & Checks

### 1) Maintenance Advice

- The harness should be checked regularly for signs of wear and damage.
- Any damaged parts should be repaired or replaced by the manufacturer.
- The carabiners should be replaced every 5 years.
- These carabiners should never be used for anything other than paragliding (not for climbing, towing etc.).
- All repairs should be carried out by the manufacturer or by qualified persons who have been authorized by the manufacturer, and always using the original materials (thread, webbing, buckles).
- The zip fasteners should be lubricated from time to time, using a silicone spray.

The harness may be cleaned using mild soap and a soft brush. If your harness gets wet, it is advisable to treat your automatic buckles and carabineers with silicone grease. This may also be done as a matter of course from time to time.

### 2) Guarantee

Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha is guaranteed for 2 years against any manufacturing fault from the date of purchase. The guarantee does not cover: Damage caused by misuse, neglect, insufficient maintenance, or overload of the glider (extreme manoeuvres).

The guarantee also does not cover any damage caused by inappropriate landings.

If you are unsure about any information contained in this manual, please contact your SKY dealer.

### 3) Conclusion

Aircraft can become dangerous in unsuitable flying conditions always remember that your security lies in your hands.

Do not underestimate the power and force of nature.

Last, but not least, do not forget to enjoy your flying.

The SKY Team wishes you many exciting flights and happy times with your Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha.



# 11

## APPENDIX 1: Reserve Deployment



# 12 APPENDIX 3: Technical Info GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha

GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha	S	M	L
Pilot`s Height (cm)	150-170	160-185	175-200
Board Width (cm)	32,5	34,9	37
Board Depth (cm)	34,5	36,8	39
Suspension Points height (cm)	40	45	48
Chest Strap Range (cm)	38-43	40 - 46	43 - 49
Harness Weight (kg) - <b>GII 2</b>	2,45	2,60	2,80
Harness Weight (kg) - <b>GII 2 front</b>	2,30	2,45	2,65
Harness Weight (kg) - <b>GII 2 alpha</b>	3,05	3,15	3,35
Test	EN/LTF	EN/LTF	EN/LTF



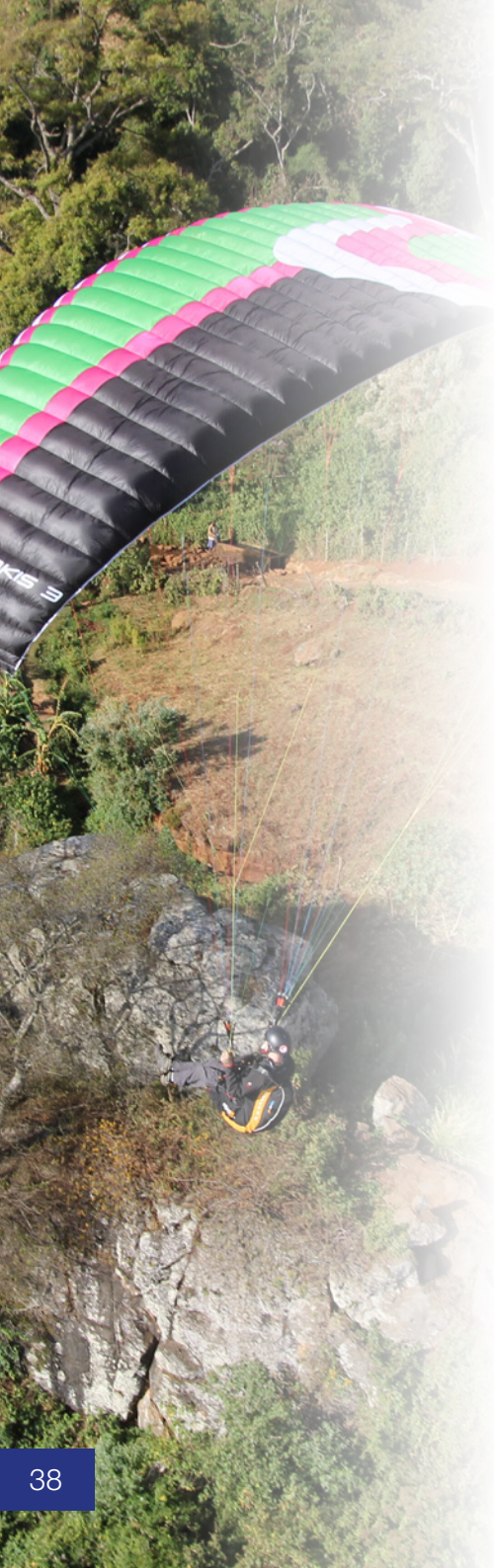




# Inhalt

Einführung	38
1. Allgemeine Informationen	38
2. Pilotenprofil	38
3. Übersicht Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha	39-41
4. Bereitmachen des Gurtzeugs	42
Montage des Rettungsschirmes	43-45
5. Speedsystem	47
6. Vorflugcheck	47
7. Start	48
8. Landung	48
9. Sicherheitsinformationen	49
10. Wartung & Checks	49
12. Anhang 1: Wie der Rettungsschirmgriff auszulösen ist	50
13. Anhang 2: Technische Daten	51
Kontakt	69

Deutsch >



## Einführung

Das Gurtzeug entspricht den Testkriterien der LTF 91/09 und den Prüfkriterien der EN 1651-1999.



### BITTE BEACHTEN

- Alle Änderungen am Gurtzeug haben ein Erlöschen der Musterprüfung zur Folge.
- Die Nutzung dieses Gurtzeugs erfolgt auf eigene Gefahr. Eine Haftung des Herstellers oder Vertriebs ist ausgeschlossen. Der Pilot ist verantwortlich für die Lufttüchtigkeit seiner Flugausrüstung. Der Pilot muss den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

# 1

## Allgemeine Informationen

### GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha

- Maximal zulässiges Startgewicht: siehe technische Daten.
- Diese Bedienungsanleitung datiert vom 1. Januar 2015

# 2

## Pilotenprofil

### Das GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha richtet sich an:

- Piloten, die eine sitzende Flugposition bevorzugen
- Schüler und Einsteiger
- Piloten, die ein leichtes, unkompliziertes und komfortables Gurtzeug bevorzugen
- Passagiergurtzeug (GII 2 front)



### 3 ÜBERSICHT GII 2



## ÜBERSICHT Gill 2 front



## ÜBERSICHT GII 2 alpha





## 4 Bereitmachen des Gurtzeugs

### 1) Montage des Rettungsschirmes

**Die Erstinstallation der Rettungsschirme sollte von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.**

Es wird empfohlen, den Einbau des Retters in das Gurtzeug von einem qualifizierten Fachmann durchführen zu lassen. Bitte Sie Ihren Ausrüstungsverkäufer oder Fluglehrer, dies zu machen und machen Sie sich mit dem Prozess vertraut. Die Größe des Retterfachs des Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha eignet sich für die meisten aktuellen Rettungsschirme. Wenn es nicht möglich ist, den Rettungsschirmgriff des Gurtzeugs mit Schlaufen am Innencontainer des Retters zu verbinden, fragen Sie bitte Ihren Anbieter nach einem geeigneten Innencontainer. Schlaufen können an einem geeigneten Ort auf jeden Innencontainer genäht werden, aber dies darf nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.



#### **WARNUNG!**

Nach der Installation eines Rettungsschirm im Gurtzeug ist es unbedingt erforderlich, eine Probeauslösung mit im Gurtzeug sitzendem Piloten durchzuführen, um sicherzustellen, dass sich der Fallschirm leicht ziehen und korrekt auslösen lässt. Die elastischen Schnüre, welche das Retterfach schließen, müssen regelmäßig überprüft werden. Wenn die Schnur beschädigt ist muss sie ersetzt werden.

Prüfen Sie bei jedem Einbau des Rettungsschirms diese Schnur durch Aufbringen einer Last von 10 kg auf ihren Zustand.

Überprüfen Sie vor jedem Flug, ob sich Auslösesplint und Griff in der korrekten Position befinden.

## Gl 2 - Einbau des Rettungsschirmes



Verbinden Sie den Rettungsschirm mit den Tragegurten und sichern Sie die Verbindung mit O-Ringen.



Verbinden Sie den Auslösegriff mit der mittigen Schlaufe des Innencontainers. Legen Sie den Rettungsschirm in den Container.



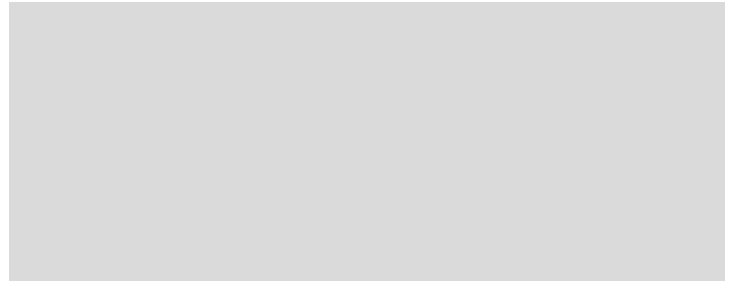
Schließen Sie die Klappen in der richtigen Reihenfolge und benutzen Sie dazu die Leine aus dem Retterpack und - instandhaltungskit (im Rückenfach des Gurtzeugs).



Schieben Sie die Splinte in die jeweiligen farbcodierten Schlaufen und vergewissern Sie sich, dass die Packschnur entfernt wurde! Ziehen Sie die Gummi-O-Ringe über die Splinte.



Beenden Sie den Vorgang, indem Sie Splinte und Griff mit der Neoprenklappe abdecken und sichern Sie diese mit dem Klettverschluß.





## GI 2 front - Einbau des Rettungsschirmes



Verbinden Sie die beiden Verbindungsschlaufen jeweils mit einem Aufhängungspunkt



Hängen Sie den Container in den Verbindungsclips ein und ziehen Sie die Sicherungsschleife durch die Schnalle der linken Seite. Dies stellt sicher, dass der Container auch bei unbeabsichtigter Öffnung der Schnalle in Position bleibt.



Verbinden Sie die untere linke Schnalle mit dem Gurtzeug.



Beim Anlegen des Gurtzeugs schließen Sie die verbleibende Schnalle, um das System zu sichern. Achtung: Stellen Sie sicher, dass sich die Rettergurte und das Speedsystem nicht überkreuzen.

## Gil 2 alpha – Einbau des Rettungsschirmes



Verbinden Sie den Rettungsschirm mit den Tragegurten und sichern Sie die Verbindung mit O-Ringen.



Verbinden Sie den Auslösegriff mit der zentralen Anbringungsschleufe mittels eines Ankerstich-Knotens.



Bauen Sie den Rettungsschirm mit der Griffschleufe nach oben und den Leinen nach unten ein.



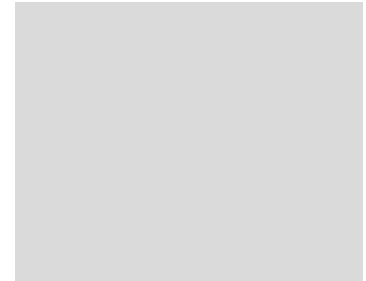
Fädeln Sie die mitgelieferten Leinen (im Rückenfach) in korrekter Reihenfolge durch die Ösen.



Setzen Sie die Splinte in die jeweiligen farbmarkierten Schlaufen ein und ziehen Sie den Gummiring über den Splint in Position. Entfernen Sie die Packleinen!



Positionieren Sie die Splinte und den Auslösegriff unterhalb der Neopren-Abdeckung. Sichern Sie den Griff am Klettband und schieben Sie die verbleibende Klappe des Containers in die vorgesehene Tasche.







## 2) Einstellung der Seitengurte

Eine zu liegende Position reduziert die Stabilität und erhöht das Risiko von eingedrehten Tragegurten im Fall des Trudelns.

## 3) Schultergurteinstellung

Für optimalen Komfort während des Starts und einfaches Erreichen Ihrer bevorzugten Position sollten die Schultergurte nicht übermäßig fest sein. Die Gurte können Ihnen im Sitzen locker erscheinen, aber etwas Spiel ist erforderlich, um übermäßigen Druck des Gurtes im Stehen zu vermeiden.

## 4) Brustgurteinstellung

Das Anziehen des Brustgurtes erhöht die Effizienz des Auto-Balance-Systems (ABS = Stabilisierungssystem), aber verringert das Ansprechen des Schirms auf Gewichtssteuerung. Der Pilot wird sich in turbulenten Bedingungen sicherer fühlen und der Schirm wird stabiler im Falle eines einseitigen Einklappers. Allerdings ist der Schirm weniger bereit, beim Drehen Schräglage aufzunehmen. Das integrierte ABS des Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha ist dermaßen ausgelegt, dass die Stabilisierung durch Zuziehen des Brustgurtes in einem vernünftigen Rahmen bleibt.

**Achtung:** Die Brustgurteinstellung kann sehr empfindlich reagieren, weshalb es am besten ist, sie zuerst unter einer Schaukel, in einem Simulator oder in ruhiger Luft zu testen, bevor Sie versuchen, sie während eines turbulenten Fluges anzupassen. Vergessen Sie vor dem Start nicht auf die Voreinstellung Ihres Brustgurtes. Das Ergebnis wird ein komfortablerer Flug sein.

## 5 Speedsystem

### Einstellung des Speedsystems

Der Fußbeschleuniger sollte in einem Gurtzeugsimulator auf die richtige Länge eingestellt werden.

#### ACHTUNG!

Die Beschleunigerleine darf nicht durch den Griff der Reserve laufen. Die Leine muss auf der Innenseite des Retters verlaufen. Um dies zu erreichen hat das Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha eine spezielle Röhre auf der Griffseite eingebaut.

## 6 Vorflugcheck

#### ACHTUNG!



**GLEITSCHIRMFLIEGEN IST EIN ÄUSSERST ANSPRUCHSVOLLER SPORT, DER EIN HÖCHSTMASS AN AUFMERKSAMKEIT, URTEILSVERMÖGEN, REIFE UND SELBSTDISZIPLIN ERFORDERT. AUCH KLEINSTE DETAILS SOLLTEN VOR DEM FLUG SORGFÄLTIG ÜBERPRÜFT WERDEN.**

- Überprüfen Sie die Karabiner, und stellen Sie sicher, dass das Twist-Lock-System sich automatisch verschließt.
- Überprüfen Sie die Gurtschlösser; sie sollten automatisch verriegeln.
- Stellen Sie das Gurtzeug in einer Schaukel oder einem Flugsimulator ein. Bei der Einstellung unter dem Simulator können Sie das Gurtzeug und seine Bestandteile kennen lernen. Testen Sie alle Einstellungen, machen Sie sich mit der Position und der Verwendung des Rettungsschirmgriffes vertraut.
- Überprüfen Sie, dass sich der Griff und die Splinte in der richtigen Position befinden.

#### Weitere Vorflugchecks:

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Verdrehungen in den Leinen und Tragegurten befinden, welche das Gurtzeug mit dem Schirm verbinden.
- Prüfen Sie die Einstellungen der Brust-, Seiten- und Schultergurte.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Schnallen verschlossen sind.
- Überprüfen Sie Ihren Notschirmgriff.





## 7 Start

Vor dem Flug ist es äußerst wichtig, das Gurtzeug so anzupassen, dass Sie in der Luft leicht eine sitzende Position einnehmen können.

1. Legen Sie das Gurtzeug an.
2. Schließen Sie erst die Beinschlaufen, dann den Brustgurt.
3. Drücken Sie die Beingurte so weit wie möglich in Richtung der Knie und ziehen Sie sie dann zu (wenn die Beingurte zu weit oben sind, ist es schwierig, ohne Verwendung der Hände nach dem Start in das Gurtzeug zu gelangen).
4. Falls erforderlich, justieren Sie die Schultergurte (die Einstellung hängt von der Größe des Piloten ab) nicht zu eng, da für ungehindertes Laufen eine gewisse Bewegungsfreiheit erforderlich ist.
5. Überprüfen Sie, ob die Einstellung der Seitengurte die Einnahme ihrer bevorzugten Sitzposition im Flug erlaubt.
6. Prüfen Sie, ob der Brustgurt richtig voreingestellt ist.
7. Stellen Sie sicher, dass die Beingurte und die Brustgurtschnalle richtig geschlossen sind (Ein unsachgemäßes Schließen dieser Schnallen ist eine häufige Unfallursache).

## 8 Landung

Bewegen Sie sich während des Endanflugs aus der Sitzposition in eine aufrechte Position. Dies sollte früh genug geschehen, um für einen plötzlichen Höhenverlust gewappnet zu sein. Es besteht ein hohes Risiko von Rückenmarksverletzungen bei einem sitzenden Aufprall. Verlassen Sie sich auf keinen Fall blind auf den effizienten Protektor.



## 9 Sicherheitsinformationen

### 1) Fliegen über Wasser (Sicherheitstraining ..)

Verwenden Sie bitte nicht diese Gurtzeuge, wenn die Gefahr einer Landung im Wasser besteht. Bei einer Wasserung mit Schaumstoffprotector bewirkt dieser einen Auftriebsschwerpunkt hinter dem Piloten, wodurch ein hohes Risiko entsteht, dass der Kopf des Piloten unter Wasser gedrückt wird. Die Airbags der Modelle Gll 2 und Gll 2 front können sich mit Wasser füllen und sehr schwer werden. Bei Sicherheitstrainings oder Flügen über Wasser empfehlen wir die Verwendung einer Rettungsweste mit Kragen, die den Kopf des Piloten bei Bewusstlosigkeit über Wasser hält.

### 2) Landung

Landen Sie nie in einer sitzenden Position; dies kann zu schweren Verletzungen führen - ein der Protector ist nicht dafür gedacht, das Fahrwerk zu ersetzen.

## 10 Wartung & Checks

### 1) Wartungshinweise

- Der Gurt sollte regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen überprüft werden.
- Beschädigte Teile sollten repariert oder vom Hersteller ersetzt werden.
- Die Karabiner sollten alle 5 Jahre ausgetauscht werden.
- Diese Karabiner dürfen nie für etwas anderes als Gleitschirmfliegen verwendet werden (nicht zum Klettern, Abschleppen usw.).
- Alle Reparaturen sollten nur vom Hersteller oder von qualifizierten Personen, die vom Hersteller autorisiert wurden, und immer mit den ursprünglichen Materialien (Nähfaden, Gurtband, Schnallen) durchgeführt werden.
- Die Reißverschlüsse sollten von Zeit zu Zeit mit einem Silikon Spray geölt werden.

Der Gurt kann mit milder Seife und einer weichen Bürste gereinigt werden. Wenn Ihr Gurtzeug nass wird, ist es ratsam, Ihre Automatikschnallen und Karabiner mit Silikonfett behandeln. Dies kann auch als regelmäßige Instandhaltung gemacht werden.

### 2) Garantie

Das Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha unterliegt für 2 Jahre ab Kaufdatum einer Garantie gegen Fabrikationsfehler.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Missbrauch, Vernachlässigung, unzureichende Wartung oder Überlastung der Ausrüstung (extreme Manöver) verursacht wurden.

Die Garantie deckt auch keine Schäden, die durch unsachgemäße Landungen verursacht wurden.

Wenn Sie bezüglich Informationen in diesem Handbuch unsicher sind wenden Sie sich bitte an Ihren SKY Händler.

### 3) Fazit

Jedes Fluggerät kann gefährlich werden - denken Sie in unsicheren Flugbedingungen immer daran, dass Ihre Sicherheit in Ihren Händen liegt.

Unterschätzen Sie nicht die Kraft und die Gewalt der Natur.

Zu guter Letzt, vergessen Sie nicht, Ihre Flüge zu genießen.

Das SKY-Team wünscht Ihnen viele spannende Flüge und glückliche Zeiten mit Ihrem Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha.

# 11

## ANHANG 1: Wie der Rettungsschirmgriff auszulösen ist



# 12 ANHANG 2: Technische Daten GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha

GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha	S	M	L
Pilotengröße (cm)	150-170	160-185	175-200
Sitzbrett-Breite (cm)	32,5	34,9	37
Sitzbrett-Tiefe (cm)	34,5	36,8	39
Höhe Karabineraufhängung (cm)	40	45	48
Breite Brustgurt (cm)	38-43	40 - 46	43 - 49
Eigengewicht des Gurtzeugs (kg) - <b>GII 2</b>	2,45	2,60	2,80
Eigengewicht des Gurtzeugs (kg) - <b>GII 2 front</b>	2,30	2,45	2,65
Eigengewicht des Gurtzeugs (kg) - <b>GII 2 alpha</b>	3,05	3,15	3,35
Test	EN/LTF	EN/LTF	EN/LTF







# Index

Introduction	54
1. Informations générales	54
2. Profil du pilote	54
3. Vue GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha	55-57
4. Installation de votre sellette	58
Installation du parachute de secours	59-61
5. Accélérateur	63
6. Vérifications avant le vol	63
7. Décollage	64
8. Atterrissage	64
9. Informations sur la sécurité	65
10. Maintenance & Contrôles	65
12. Annexe 1 : Comment tirer la poignée du parachute	66
13. Annexe 2 : Informations techniques	67
Contact	69



Français >





## Introduction

Ce harnais est conforme aux critères de test de la LTF 91/09 et EN 1651-1999.



### IMPORTANT :

- Toute modification de cette sellette annulera son homologation.
- L'utilisation de cette sellette est sous votre entière responsabilité. Toute responsabilité du fabricant ou du distributeur est exclue. Le pilote est responsable de la navigabilité de l'aéronef. Il doit se conformer aux dispositions légales.

# 1 Informations générales

## Nom du modèle : GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha

- poids total maximum en vol : voir les caractéristiques techniques
- date du manuel : 1er janvier 2015.

# 2 Profil du pilote

## La GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha est :

- Destinée à des pilotes qui aiment voler en position assise
- Un excellent choix pour les écoles de parapentes, les pilotes débutants, mais aussi pour tous ceux qui veulent une sellette simple
- Conçue pour être une sellette de passager biplace



### 3 VUE GII 2



## VUE GII 2 front



VUE GII 2 alpha





## 4 Installation de votre sellette

### 1) Installation du parachute de secours

**La première installation du parachute de secours doit être effectuée par un professionnel qualifié.**

Nous recommandons que l'installation initiale du parachute soit effectuée par un professionnel qualifié. Demandez à votre revendeur ou à votre instructeur de faire l'installation initiale du parachute de secours, et de vous familiariser avec ce processus. La taille de la poche parachute de la GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha est adaptée à différentes tailles de parachute de secours. S'il n'est pas possible de connecter la poignée parachute à une boucle du container, demandez à votre revendeur de vous fournir un pod adapté. Une boucle peut être cousue sur la poche de déploiement, mais cette opération ne peut être réalisée que par un opérateur qualifié.



#### **ATTENTION !**

Après l'installation du parachute de secours dans la sellette, il est absolument essentiel de faire une simulation de lancer sous un portique, afin de vous assurer qu'il n'y a pas d'entrave à l'extraction. Les cordons qui ferment la poche du parachute doivent être vérifiés régulièrement et remplacés en cas d'usure. Vous pouvez vérifier de son état en exerçant dessus une traction de 10 kg. Avant chaque vol vérifiez que les aiguilles et la poignées sont correctement positionnées.

## GII 2 – montage du secours



Connectez la sangle du secours aux élévateurs de la sellette, sécurisez avec des joints toriques.



Solidarisez la poignée de tirage du secours à la boucle de fixation centrale. Pliez légèrement le secours en deux et insérez-le dans le container.



En utilisant les bouts fournis (situés dans la poche arrière), enfillez les oeillets numérotés dans l'ordre.



Insérez les aiguilles selon le code de couleur des boucles. Retirez les bouts qui vous ont servi à l'enfilage ! Sécurisez les aiguilles avec les joints toriques.



Terminez le montage en localisant les aiguilles et la poignée sous le rabat en néoprène et fixez le avec le velcro.

## Front GII 2 – montage du secours



Fixez les deux boucles de connexion, une sur chaque point d'accroche.



Fixez le container du secours sur les maillons et passez la sangle arrière à travers la boucle, seulement sur le côté gauche. Cela garantit que même si le maillon s'ouvre accidentellement, le container reste en position.



Enfilez la boucle de retenue inférieure sur la sellette, également sur le côté gauche.



Une fois que vous êtes dans la sellette, attachez le maillon restant pour sécuriser le système.

**Remarque :** Veillez à ce que la bride du secours passe à l'extérieur de la drisse d'accélérateur.



## Gil 2 alpha – montage du secours



Connecter la sangle du secours aux élévateurs de la sellette, sécurisez avec des joints toriques.



Solidarisez la poignée du secours à la boucle de fixation centrale en utilisant un noeud de tête d'alouette.



Insérez le secours dans son logement avec la poignée vers le haut et les suspentes en dessous.



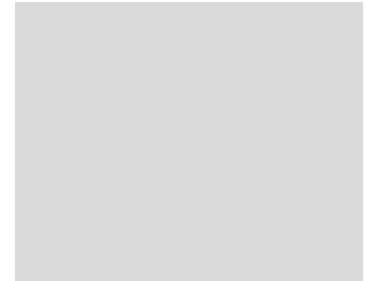
En utilisant les bouts fournis (situés dans la poche arrière), enfilez les oeillets numérotés dans l'ordre.

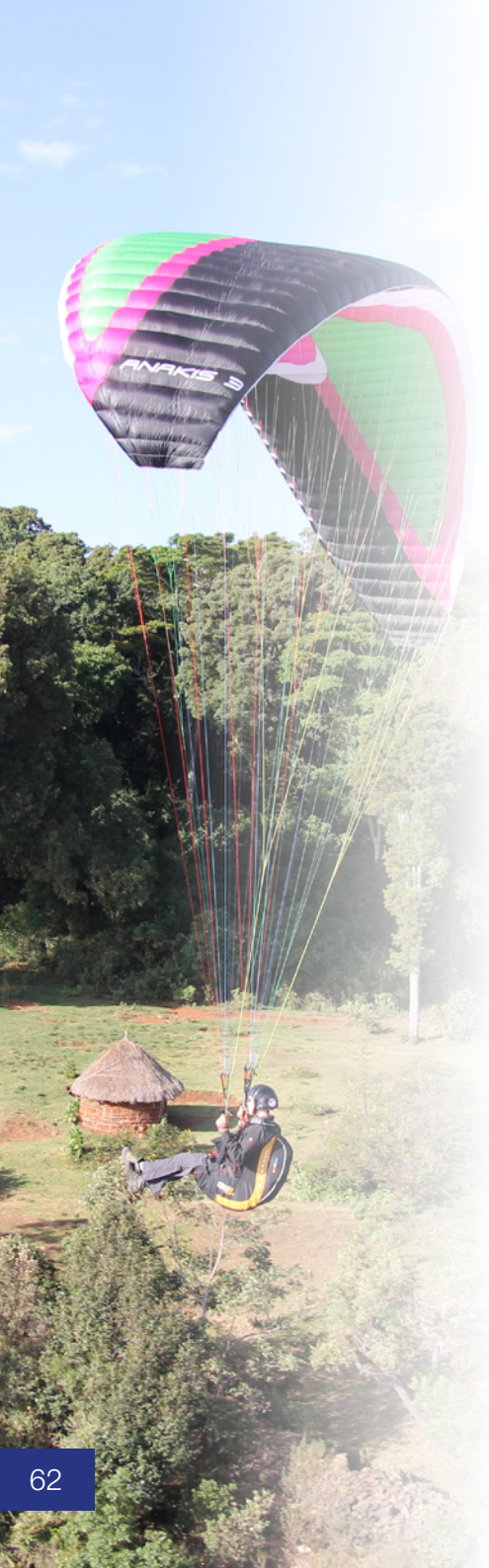


Insérez les aiguilles selon le code couleur des boucles et tirez le dispositif de retenue en caoutchouc. Retirez les bouts qui vous ont servi à l'enfilage !



Positionnez les aiguilles et la poignée sous le rabat de néoprène. Fixez la bande Velcro et insérez le dernier rabat du container dans sa poche.





## 2) Ajustement latéral

Une position trop inclinée réduit la stabilité et augmente le risque de twist.

## 3) Réglage des sangles d'épaules

Pour un confort optimal pendant le décollage et pour facilement en position assise, les sangles d'épaules ne doivent pas être trop serrées. Les sangles peuvent apparaître lâches en position assise, mais un certain jeu de réglage est nécessaire pour éviter une pression excessive en position debout.

## 4) Réglage de la ceinture ventrale

Serrer la sangle ventrale permet d'améliorer l'efficacité du système „Anti Balance System“ (ABS = système de stabilisation), mais diminue la réponse en roulis de l'aile. Le pilote peut se sentir plus stable en conditions turbulentes et l'aile sera plus stable dans le cas d'une fermeture asymétrique. Cependant, l'aile se pilotera moins à la sellette en virage. La conception de l'ABS de la Gil 2 / Gil 2 front / G Gil 2 alpha est efficace et raisonnable.

**Attention :** Le réglage de la sangle ventrale peut être très sensible et il est préférable de le tester d'abord sous portique, puis en air calme, avant d'essayer de le régler au cours d'un vol turbulent. Avant le décollage, n'oubliez pas de pré-régler votre ventrale. Cela se traduira par un vol plus confortable.

## 5 Accélérateur

### Réglage de l'accélérateur

L'accélérateur doit être réglé à la longueur correcte à l'aide d'un simulateur de vol ou sous un portique.

#### ATTENTION !



La drisse de l'accélérateur ne doit pas passer près de la poignée du secours. Sur la Gll 2 / Gll 2 front / Gll 2 alpha, un passage spécifique est intégré sur le côté.

## 6 Vérifications avant le vol

#### ATTENTION !



**LE PARAPENTE EST UN SPORT TRÈS EXIGEANT QUI DEMANDE UNE GRANDE CONCENTRATION, DE LA MATURITÉ, DU SANG FROID MAIS AUSSI BEAUCOUP DE BON SENS. QUELQUES DÉTAILS MÉRITENT D'ÊTRE CONTROLÉS AVEC LA PLUS GRANDE ATTENTION**

- Vérifiez les mousquetons, et assurez-vous que le système de verrouillage par rotation ferme automatiquement.
- Vérifiez les boucles du harnais, elles doivent se verrouiller automatiquement.
- Réglez la sellette sous un portique ou un simulateur de vol. Lors de cet essai, familiarisez-vous avec les différents réglages de votre sellette, notamment avec la position de la poignée du parachute de secours.
- Vérifiez que la poignée du parachute de secours et les aiguilles soient en position correcte.

#### Autres vérifications avant le vol :

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de „twist“ dans les suspentes et les élévateurs qui relient la sellette et l'aile ;
- Vérifiez les réglages latéraux et la sangle ventrale ;
- Veillez à ce que toutes les boucles soient verrouillées ;
- Vérifiez votre poignée de secours.







## 7 Décollage

Avant le décollage, il est extrêmement important que la sellette soit ajustée correctement afin que vous passiez facilement dans une position assise confortable.

1. Enfillez la sellette.
2. Fermez les cuissardes, puis la ventrale.
3. Descendez les cuissardes aussi bas que possible vers les genoux, puis serrez-les (si les cuissardes sont trop hautes, il est difficile de s'asseoir automatiquement dans la sellette, après le décollage, sans utiliser ses mains).
4. Si nécessaire, ajustez les sangles d'épaules (le réglage des sangles d'épaules dépend de la taille du pilote, ne les serrez pas trop afin de rester libre de vos mouvements).
5. Vérifiez que les sangles latérales soient ajustées de manière à permettre la position souhaitée en vol.
6. Vérifiez que la ventrale soit correctement pré-réglée.
7. Assurez-vous que les cuissardes et les boucles ventrales soient correctement fermées (la non-fermeture des boucles est une cause fréquente d'accidents très graves).

## 8 Atterrissage

Pendant l'approche finale, passez de la position assise à la position debout. Cela devrait être fait assez tôt pour prévenir une perte soudaine d'altitude lors de l'approche. Il y a un risque élevé de lésions de la colonne vertébrale en cas d'atterrissage en position assise. En aucun cas, même équipé d'une protection, n'atterrissez en position assise.

## 9 Informations sur la sécurité

### 1) Voler au-dessus de l'eau (SIV...)

N'utilisez en aucun cas ces sellettes si il ya un risque d'atterrissage dans l'eau. En atterrissant dans l'eau avec un protecteur de mousse, la ligne de flottabilité est à l'arrière du pilote et le risque est fort que sa tête soit maintenue sous l'eau. L'airbag de la Gil 2 et de la Gil 2 Front peuvent se remplir d'eau et s'alourdir. Lors de stage SIV ou vols sur l'eau, nous recommandons l'utilisation d'un gilet de sauvetage équipé d'un collier qui aidera à garder la tête du pilote au-dessus de l'eau en cas de perte de conscience.

### 2) Atterrissage

Ne jamais atterrir assis, il peut en résulter des blessures graves, la protection n'a pas pour fonction de remplacer le train d'atterrissage.

## 10 Maintenance & Contrôles

### 1) Conseils d'entretien

- La sellette doit être vérifiée régulièrement pour prévenir usure et dommages ;
- Les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées par le fabricant ;
- Les mousquetons doivent être remplacés tous les 5 ans ;
- Les mousquetons ne doivent jamais être utilisés pour autre chose (escalade, remorquage, etc.) que le parapente ;
- Toutes les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou par des personnes qualifiées qui ont été autorisées par le fabricant, et toujours en utilisant les matériaux d'origine (fil, sangles, maillons) ;
- Les fermetures à glissière doivent être lubrifiées de temps à autre, à l'aide d'un spray de silicone.

Le harnais peut être nettoyé à l'aide de savon et d'une brosse souple. Si votre harnais est mouillé, il est conseillé de traiter vos boucles automatiques et mousquetons avec de la graisse de silicone. Cela peut également être fait périodiquement de temps à autre.

### 2) Garantie

La Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha est garantie 2 ans contre tout défauts de fabrication à compter de la date d'achat.

La garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence, un entretien insuffisant, ou une surcharge de l'aile (manœuvres extrêmes).

La garantie ne couvre pas les dommages causés par des atterrissages sur les fesses ou inappropriés.

Si vous n'êtes pas certain d'une information contenue dans ce manuel, n'hésitez pas à contacter votre revendeur SKY.

### 3) Conclusion

Les sports aériens peuvent devenir dangereux dans des conditions de vol inappropriées. Rappelez-vous toujours que votre sécurité est entre vos mains. Ne sous-estimez pas les facteurs externes.

Enfin, n'oubliez pas de profiter de votre vol.

Le Sky Team vous souhaite beaucoup de vols passionnants et des moments heureux avec votre Gil 2 / Gil 2 front / Gil 2 alpha.

# 11

## ANNEXE 1 : Comment tirer la poignée du parachute de secours





# 12

## ANNEXE 2 : Informations techniques GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha

GII 2 / GII 2 front / GII 2 alpha	S	M	L
Taille du pilote (cm)	150-170	160-185	175-200
Largeur plateau (cm)	32,5	34,9	37
Profondeur plateau (cm)	34,5	36,8	39
Hauteur des points d'ancrages (cm)	40	45	48
Ecartement ventrale (cm)	38-43	40 - 46	43 - 49
Poids de la sellette (kg) – <b>GII 2</b>	2,45	2,60	2,80
Poids de la sellette (kg) – <b>GII 2 front</b>	2,30	2,45	2,65
Poids de la sellette (kg) – <b>GII 2 alpha</b>	3,05	3,15	3,35
Homologation	EN/LTF	EN/LTF	EN/LTF





## Kontakt / Contact

Sky Paragliders a.s.  
Okružní 39  
739 11 Frýdlant nad Ostravicí  
Czech Republic  
Tel. + 420 558 676 088  
info@sky-cz.com  
**www.sky-cz.com**



